

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1874/2004**z dnia 28 października 2004 r.****zmieniające dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do progów ich stosowania w zakresie procedur udzielania zamówień****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych⁽¹⁾, w szczególności jej art. 69,uwzględniając dyrektywę 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień na roboty budowlane, dostawy i usługi⁽²⁾, w szczególności jej art. 78,

po konsultacji z Komitetem Doradczym ds. Zamówień Publicznych,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rada, decyzją 94/800/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. dotyczącą zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej, w dziedzinach wchodzących w zakres jej kompetencji, porozumień będących wynikiem negocjacji wielostronnych w ramach Rundy Urugwajskiej (1986–1994)⁽³⁾, zatwierdziła Porozumienie w sprawie Zamówień Publicznych, zamieszczone w załączniku 4 niniejszej decyzji, zwane dalej „Porozumieniem”. Na mocy tego Porozumienia zasady przez nie przewidziane powinny być przestrzegane od momentu, gdy dane zamówienia osiągną lub przekroczą niektóre kwoty, zwane dalej „progami”, określone w Porozumieniu i wyrażone w Specjalnych Prawach Ciągnięcia.
- (2) Celem dyrektyw 2004/17/WE i 2004/18/WE jest, między innymi, umożliwienie podmiotom i instytucjom zamawiającym, stosującym dyrektywy, przestrzegania równocześnie zobowiązań wynikających z Porozumienia. W tym celu progi przewidziane w wymienionych dyrektywach, a do których odnosi się Porozumienie, powinny zostać zweryfikowane i, w stosownym przypadku, podwyższone lub obniżone przez Komisję, tak aby odpowiadały wartości w euro progów ustalonych w Porozumieniu, zaokrąglonej do pełnego tysiąca w dół. Wartości progów ustalonych w dyrektywach nie równają się wartościom progowym określonym w Porozumieniu, obliczonym na okres od 1 stycznia 2004 r. do 31 grudnia 2005 r.⁽⁴⁾ Należy zatem progi te poddać weryfikacji.
- (3) Ponadto w dyrektywach 2004/17/CE i 2004/18/CE, w celu zmniejszenia liczby progów, których należy prze-

strzeżać, progi niewynikające z Porozumienia zostały zrównane z progami wynikającymi z Porozumienia. Należy je zatem również przejrzeć.

- (4) Niniejsze zmiany nie mają wpływu na przepisy krajowe wdrażające dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE, począwszy od progów niższych niż wymienione w dyrektywach.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W dyrektywie 2004/17/WE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 16 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w lit. a) kwotę „499 000 EUR” zastępuje się kwotą „473 000 EUR”;
 - b) w lit. b) kwotę „6 242 000 EUR” zastępuje się kwotą „5 923 000 EUR”;
- 2) w art. 61 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w ust. 1 kwotę „499 000 EUR” zastępuje się kwotą „473 000 EUR”;
 - b) w ust. 2 kwotę „499 000 EUR” zastępuje się kwotą „473 000 EUR”.

Artykuł 2

W dyrektywie 2004/18/WE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 7 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w lit. a) kwotę „162 000 EUR” zastępuje się kwotą „154 000 EUR”;
 - b) w lit. b) kwotę „249 000 EUR” zastępuje się kwotą „236 000 EUR”;
 - c) w lit. c) kwotę „6 242 000 EUR” zastępuje się kwotą „5 923 000 EUR”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 134 z 30.4.2004, str. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 134 z 30.4.2004, str. 114.⁽³⁾ Dz.U. L 336 z 23.12.1994, str. 1.⁽⁴⁾ Dz.U. C 309 z 19.12.2003, str. 14.

- 2) w art. 8 akapit pierwszy wprowadza się następujące zmiany:
- a) w lit. a) kwotę „6 242 000 EUR” zastępuje się kwotą „5 923 000 EUR”;
 - b) w lit. b) kwotę „249 000 EUR” zastępuje się kwotą „154 000 EUR”;
- 3) w art. 56 kwotę „6 242 000 EUR” zastępuje się kwotą „5 923 000 EUR”;
- 4) w art. 63 ust. 1 akapit pierwszy kwotę „6 242 000 EUR” zastępuje się kwotą „5 923 000 EUR”;
- 5) w art. 67 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:
- a) w lit. a) kwotę „162 000 EUR” zastępuje się kwotą „154 000 EUR”;
 - b) w lit. b) kwotę „249 000 EUR” zastępuje się kwotą „236 000 EUR”;
 - c) w lit. c) kwotę „249 000 EUR” zastępuje się kwotą „236 000 EUR”.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 28 października 2004 r.

W imieniu Komisji
Frederik BOLKESTEIN
Członek Komisji